

報道関係者各位

2018 年 5 月 24 日
手間いらず株式会社

手間いらず、株式会社スペースマーケットと業務提携

手間いらず株式会社（東京都渋谷区 代表取締役 渡邊哲男）は、2018 年 5 月 24 日、空きスペースを自由に貸し借りできるプラットフォーム「スペースマーケット」(<https://spacemarket.com/>)を運営する株式会社スペースマーケット（東京都新宿区 代表取締役 重松大輔）とのシステム連携に合意したことをお知らせいたします。



株式会社スペースマーケットは、ユニークなスペースを簡単にネットやアプリで 1 時間単位から貸し借り出来るマーケットプレイス「スペースマーケット」を運営。日本中のユニークな遊休スペースの利活用を提案し、法人個人の新たな空きスペースシェアリング需要を喚起することで、遊休不動産の有効活用に貢献してきました。

また同社は、民泊施設を含む宿泊施設を提供したい人と利用したい人を繋ぐ新しいプラットフォーム「スペースマーケット STAY」も運営。これにより、従来のスペース貸しに加え、宿泊も提供できることになり、「働く・遊ぶ・泊まる」の全てに関わる暮らしのインフラとして、時代にあった新しい働き方や暮らし方を提案します。

今回のシステム連携により、『TEMAIRAZU』シリーズを導入している宿泊施設（特に小規模施設）は、「スペースマーケット STAY」を利用することで、ユニークな宿泊先を探すユーザーへの販路が広がり、稼働率と収益アップが見込めます。また、宿泊予約とスペース貸し予約を『TEMAIRAZU』シリーズにて一元管理することが可能となり、効率的な運用をすることができます。

■ 『TEMAIRAZU』シリーズシステム概要

『TEMAIRAZU』シリーズは、国内宿泊施設向けに複数の宿泊予約サイトの一元管理を行う基本機能と、予約情報の高速取得やイールドマネジメント機能等を備えた ASP システムです。宿泊施設は、『TEMAIRAZU』シリーズを利用することで、一括で在庫と料金のコントロールができ、収益を上げ、コスト削減が可能となり、利益の最大化が実現できます。

＜対応可能予約サイト及び自社予約システム＞

▼ 国内宿泊予約サイト

楽天トラベル、じゃらん.net、るるぶトラベル、一休.com、マイナビトラベル、JAL パック、ANA、Relux 等

▼ 海外宿泊予約サイト及び、ホールセラー

Booking.com、agoda、Expedia、Ctrip、Hostelworld、GTA、自在客、HotelsCombined、TripAdvisor、BICO、hotelbeds、Airbnb、AsiaYo 等

▼ 自社ホームページ用宿泊予約システム

ダイレクトイン、予約プロ、OPTIMA、FastBooking、予約番、Globekey 等

【株式会社スペースマーケットの概要】

- | | |
|-----------|---|
| (1) 商号 | 株式会社スペースマーケット |
| (2) 事業内容 | 「スペースマーケット」「スペースマーケット STAY」の運営、再生プロデュース事業、マーケティング支援事業 |
| (3) 本店所在地 | 東京都新宿区西新宿 6-15-1 ラ・トール新宿 608 |
| (4) 代表者名 | 代表取締役 重松 大輔 |
| (5) 資本金 | 253,747,150 円 |

【手間いらず株式会社の概要】

- | | |
|------------|--|
| (1) 商号 | 手間いらず株式会社（東証マザーズ：2477） |
| (2) 主な事業内容 | 宿泊施設向け予約管理サービスの提供
情報の比較及び集約サービスの提供 |
| (3) 本社所在地 | 東京都渋谷区恵比寿 1-21-3 恵比寿 NR ビル 7F |
| (4) 代表者名 | 代表取締役社長 渡邊 哲男 |
| (5) 資本金 | 709 百万円 |
| (6) 主なサービス | 予約サイトコントローラー『TEMAIRAZU』シリーズ
(http://www.temairazu.com/)
比較サイト『比較.com』(http://www.hikaku.com/) |

【本件に関するお問い合わせ】

手間いらず株式会社 経営企画室

TEL：03-5447-6690 FAX：03-5447-0595

e-mail：pr@temairazu.com